



HU000033137T2

(19) **HU****MAGYARORSZÁG****Szellemi Tulajdon Nemzeti Hivatala**(11) Lajstromszám: **E 033 137**(13) **T2**

EURÓPAI SZABADALOM SZÖVEGÉNEK FORDÍTÁSA

(21) Magyar ügyszám: **E 09 730028**(22) A bejelentés napja: **2009. 04. 08.**(51) Int. Cl.: **A61B 46/00** (2006.01)**A61B 46/10** (2006.01)

(96) Az európai bejelentés bejelentési száma:

EP 20090730028

(86) A nemzetközi (PCT) bejelentési szám:

PCT/US 09/039858

(97) Az európai bejelentés közzétételi adatai:

EP 2265209 A2 **2009. 10. 15.**

(87) A nemzetközi közzétételi szám:

WO 09126681

(97) Az európai szabadalom megadásának meghirdetési adatai:

EP 2265209 B1 **2017. 01. 11.**

(30) Elsőbbségi adatok:

43644	2008. 04. 09.	US
248291	2008. 10. 09.	US

(73) Jogosult(ak):

Tidi Products, LLC, Neenah, WI 54956 (US)

(72) Feltaláló(k):

KASKA, Serge, Encinitas, CA 92024 (US)

(74) Képviselő:

**PINTZ ÉS TÁRSAI Szabadalmi, Védjegy és
Jogi Iroda Kft., Budapest**

(54)

Steril radiológiai függöny

Az európai szabadalom ellen, megadásának az Európai Szabadalmi Közlönyben való meghirdetésétől számított kilenc hónapon belül, felszólalást lehet benyújtani az Európai Szabadalmi Hivatalnál. (Európai Szabadalmi Egyezmény 99. cikk(1))

A fordítást a szabadalmas az 1995. évi XXXIII. törvény 84/H. §-a szerint nyújtotta be. A fordítás tartalmi helyességét a Szellemi Tulajdon Nemzeti Hivatala nem vizsgálta.

(19)



(11)

EP 2 265 209 B1

(12)

EUROPEAN PATENT SPECIFICATION

(45) Date of publication and mention
of the grant of the patent:
11.01.2017 Bulletin 2017/02

(21) Application number: **09730028.9**

(22) Date of filing: **08.04.2009**

(51) Int Cl.:
A61B 46/00 (2016.01) A61B 46/10 (2016.01)

(86) International application number:
PCT/US2009/039858

(87) International publication number:
WO 2009/126681 (15.10.2009 Gazette 2009/42)

(54) **STERILE RADIOLOGICAL DRAPE**
STERILES RADIOLOGISCHES ABDECKTUCH
DRAP RADIOLOGIQUE STÉRILE

(84) Designated Contracting States:
AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR
HR HU IE IS IT LI LT LU LV MC MK MT NL NO PL
PT RO SE SI SK TR

(30) Priority: **09.04.2008 US 43644**
09.10.2008 US 248291

(43) Date of publication of application:
29.12.2010 Bulletin 2010/52

(73) Proprietor: **Tidi Products, LLC**
Neenah, WI 54956 (US)

(72) Inventor: **KASKA, Serge**
Encinitas, CA 92024 (US)

(74) Representative: **Becker Kurig Straus**
Patentanwälte
Bavariastrasse 7
80336 München (DE)

(56) References cited:
WO-A1-02/15198 WO-A1-96/38096
WO-A1-96/38096 WO-A1-2007/041093
WO-A1-2007/041093 US-A1- 2006 076 024
US-A1- 2006 076 024 US-A1- 2006 201 521

EP 2 265 209 B1

Note: Within nine months of the publication of the mention of the grant of the European patent in the European Patent Bulletin, any person may give notice to the European Patent Office of opposition to that patent, in accordance with the Implementing Regulations. Notice of opposition shall not be deemed to have been filed until the opposition fee has been paid. (Art. 99(1) European Patent Convention).

Description

FIELD OF THE INVENTION

[0001] The current description is directed to an improved sterile radiological drape; and more particularly to a collapsible sterile radiological drape. The invention is set out in the appended claims.

BACKGROUND OF THE INVENTION

[0002] Hospital-acquired infections are a growing cause of concern. These infections are estimated to affect about 2 million patients annually and cause an estimated 100,000 deaths. Moreover, beyond the loss of life resulting from these infections they also create enormous costs for the healthcare industry. For example, some studies have indicated that each patient that comes down with a central-line-associated bloodstream infection results in an average \$26,839 loss to the hospital. As a result of the growing problems associated with these infections, about 16 states have passed laws covering how hospitals handle patients to decrease infection risks. Accordingly, reducing the number of infections patients contract while in hospitals would not only benefit patients but also healthcare industry as a whole.

[0003] Surgical site infection has been estimated to occur in about 15% of clean surgery and 30% of contaminated surgery. Using plastic drapes to protect the wound from organisms that may be present on the surrounding skin during surgery is one strategy used to prevent surgical site infection. However, the current draping technique uses what is called a half-sheet, which is a plain rectangular sheet that is draped over the patient and hangs down over the sides of the operating table. In standard operations such a draping method is relatively simple and effective; however, in some cases it is necessary to introduce large pieces of unsterilized equipment into the operating room. For example, in spinal and orthopedic surgery it is often necessary to take radiological images of various parts of the patient's body as the surgery proceeds. This in turn requires the positioning and repositioning of the radiological equipment around the surgical table.

[0004] The most common piece of radiological equipment is a C-arm fluoroscopy unit. An illustration of a C-arm fluoroscopy unit is shown in FIG. 1. When an image of a patient is taken beneath and through the opposite side of the surgical table. Then the arm is raised upward so that it is positioned lateral to the area of the patient to be imaged. The result, as shown in FIGs. 3 and 4, is that the two unsterilized ends of the fluoroscopy unit are directly adjacent to the surgical table. These large unsterile arms create an immediate contamination hazard to the surgeons and the entire surgical field.

[0005] Draping the armatures with conventional half-sheets, particularly as the armatures are moved to vari-

ous locations during surgery, is a cumbersome process that often requires the use of multiple half-sheets. Moreover, there is not a single accepted methodology for draping these pieces of radiological equipment, leading to the use of any number of idiosyncratic and unstandardized methods. Improper draping can result in surgical delay and frequently violates sterility, exposing patients to unnecessary risk of infection. Finally, because the equipment in question is typically moved in and out of the surgical field multiple times during surgery, even if the device is properly draped initially, there is no established system for storing the drape in a sterile manner and then systematically redraping the equipment.

[0006] A few sterile drapes specifically designed for use with radiological equipment have recently been introduced; however, the currently available radiological drapes all require the use of a framework that fixes the drape into position relative to the surgical table. (See, e.g., U.S. Patent Publication Nos. 2006/0201521, WO 96/38096 and 2006/0076024) Unfortunately, such immobile draping systems can obstruct substantial portions of the operating theater. Moreover, the fixed nature of these frameworks prevents the surgical team from repositioning these prior art radiological draping systems during the operation without increasing the risk that the sterile field will be contaminated. Accordingly, a need exists for an improved collapsible sterile sheet system specifically designed for use with radiological equipment.

SUMMARY OF THE INVENTION

[0007] The current description provides a collapsible sterile drape designed to encase the non-sterile portion of a mobile radiological imaging device as it rotates into and is move through the sterile field for imaging during surgery. The present invention is set out in the appended claims. The embodiments, aspects or examples according to the present description that do not fall within the scope of said claims are provided for illustrative purposes only and do not form part of the present invention.

[0008] In one embodiment the sterile imaging drape takes the form of a flexible enclosure where the enclosure can repeatedly take one of either an expanded or a collapsed configuration. In such an embodiment, when the enclosure is in the expanded position the enclosure is designed to be sufficiently sized to receive and cover at least a portion of the mobile imaging device, and when the enclosure is in the collapsed position the sterile portion of the enclosure is folded inwardly such that the upper it is substantially shielded from external contamination, such as from external objects or the non-sterile surfaces of the enclosure itself.

[0009] In another embodiment the sterile imaging drape also includes at least one anchor fastener designed to fixedly attach the enclosure to an object within the sterile field, such as the operating table, patient, or patient drape. In such an embodiment the fastener may be an adhesive, hooks and loop, snap, latch, hook,

clamp, clip and zipper.

[0010] In still another embodiment the sterile imaging drape is integrated into a conventional patient drape in a position such that when the patient drape is positioned over the patient, at least a portion of the sterile imaging drape is positioned within the sterile field.

[0011] In yet another embodiment the sterile imaging drape also includes at least one reusable enclosure fastener designed to secure the enclosure in the collapsed configuration. In such an embodiment the fastener may be an adhesive, hooks and loop, snap, latch, hook, clamp, clip and zipper. In one exemplary embodiment the reusable enclosure fastener is formed of cooperative interconnection means disposed on opposing faces of the enclosure.

[0012] In still yet another embodiment the sterile imaging drape is asymmetric. In such an embodiment the asymmetry may come from the construction of one or both ends of the enclosure. In one exemplary embodiment the end of the enclosure positioned nearest the operating table is designed with a vertical length short enough that it does not impede the movement of the imaging equipment beneath the operating table and into the enclosure. In another exemplary embodiment, the end of the enclosure positioned away from the operating table is designed with a vertical length long enough to fully cover the imaging equipment regardless of the vertical alignment of the mobile imaging equipment relative to the operating table. In any of the above embodiments, the side portions of the enclosure may have a vertical length that matches either the portion nearest the operating table, the portion distant from the operating table, or a varying profile that tapers between the distant portion and the near portion of the enclosure.

[0013] In still yet another embodiment the sterile imaging drape is formed with at least one pleat.

[0014] In still yet another embodiment the sterile imaging drape is formed of a material selected from one of plastic, cloth, paper, synthetics and composites thereof.

[0015] In still yet another embodiment the sterile imaging drape further includes a reinforcement liner disposed along the edges of the enclosure.

[0016] In still yet another embodiment the sterile imaging drape may be partially transparent to allow for the visualization of the mobile imaging device.

[0017] In still yet another embodiment the sterile imaging drape includes an active material selected from the group of antibacterial agents, antifungal agents and antiviral agents. In such an embodiment, the active material may be applied to the drape by coating, imbuing, and impregnating.

[0018] In still yet another embodiment the sterile imaging drape includes a unique visual indicator to differentiate the sterile and non-sterile portions of the drape.

[0019] In still yet another embodiment the sterile imaging drape includes at least one weighted element incorporated into at least one of the lower edges of the enclosure to keep the drape resting against the floor.

[0020] In still yet another embodiment the sterile imaging drape includes at least one tailoring means for conforming the shape of the enclosure to the mobile imaging equipment. In such an embodiment the tailoring means can be selected from the group of fasteners, elasticized gathers and pleats.

[0021] In still yet another embodiment the sterile imaging drape is designed for use with a fluoroscopy unit having a C-arm.

[0022] In still yet another embodiment the sterile imaging drape is dimensioned to cover the length of the operating table.

[0023] The description is also directed to a method of draping a patient using the sterile imaging drape of the instant description. In such an embodiment the sterile imaging drape of the current description is attached to an object within the sterile field of the operating theater, such as, for example, the operating table, the patient or the patient drape.

BRIEF DESCRIPTION OF THE DRAWINGS

[0024] The description will be more fully understood with reference to the following figures and data graphs, which are presented as exemplary embodiments and should not be construed as a complete recitation of the scope of the description wherein:

FIG. 1 provides a perspective view of an embodiment of a sterile radiological drape in accordance with the current description attached to the surgical table prior to application on the C-arm fluoroscopy unit; FIG. 2 provides a side view of an embodiment of a sterile radiological drape in use during an operation in accordance with the current description; FIG. 3 provides a perspective view of an embodiment of a sterile radiological drape in use during an operation in accordance with the current description; and FIG. 4 provides a perspective view of an embodiment of a sterile radiological drape in operation in accordance with the current invention; FIG. 5 provides a side cross-sectional view of an embodiment of a sterile radiological drape in accordance with the current description; FIG. 6 provides a front elevation view of an embodiment of a sterile radiological drape in accordance with the current description; FIG. 7 provides a rear elevation view of an embodiment of a sterile radiological drape in accordance with the current description; FIG. 8 and 9 provide perspective views of an embodiment of the sterile and non-sterile zones of a sterile radiological drape in accordance with the current description; FIG. 10 provides a perspective view of the operation of an embodiment of a sterile radiological drape in accordance with the current description; and FIG. 11 provides a perspective view of the operation

of an embodiment of a sterile radiological drape in operation in accordance with the current description.

DETAILED DESCRIPTION OF THE INVENTION

[0025] The current description provides a collapsible sterile drape designed to encase the lower non-sterile portion of a radiological unit as it rotates into and is move through the sterile field for imaging during surgery. In general terms the sterile C-arm drape of the current description is a disposable, collapsible drape having engineered into it a collapsible sterile pouch which accepts the lower portion of a radiological unit, such as the lower C-arm of a fluoroscopy unit, as it rotates into the sterile field for imaging during surgery, and then can be collapsed and stored in such a way as to maintain the sterility of the sterile pouch of the drape when the radiological unit is removed from the surgical field.

[0026] The drape of the current description will be better understood with reference to the figures. Referring initially to FIGs. 1 to 3, the present description is directed to a radiological sterile drape (10) for use in surgical environments for procedures involving the use of radiological equipment in which two planes of imaging (horizontal and vertical are required), such as, for example, a C-arm fluoroscopy unit (12). Prior to describing the sterile radiological drape of the current description, a fuller description of the equipment it will be used with will be provided.

[0027] First, the radiological unit (12) shown in the figures is one of the most common used designs and comprises upper (14) and lower (16) imaging units interconnected by a "C" shaped arm (18). During operation, as shown in FIG. 2, the lower imaging unit (16) and the "C" shaped arm (18) pass beneath the surgical table (20). As further shown in FIGs. 1 to 3, conventional draping systems, with which the sterile radiological drape (10) of the current description is designed to operate, include both a conventional patient or table drape (22) that covers the patient (24) and drapes over the edges of the surgical table (20), as well as a cover (26) that encompasses the upper imaging unit (14).

[0028] As becomes clear from an examination of the above illustrations, the sterile radiological drape (10) of the current description is designed for use in conjunction with a standard surgical table (20) and a conventional surgical drape (22) to extend the sterile zone of the surgical environment in a controlled manner to include any radiological equipment (12) that may be needed. Specifically, as shown in FIG. 1 any surgical environment can be divided into two zones, a sterile and an unsterile area, that are generally defined by the plane formed by the top of the surgical table (20). The sterile area extends to all equipment positioned on or above the surface of the surgical table. The radiological sterile drape (10) of the current description, is designed to be either integrated with or attached to the conventional surgical drape (22) at a position on the surgical table (20) within this sterile area. Positioned as shown in FIG. 2 to 4, it is possible to use

the sterile radiological drape (10) to create a sterile envelope or pouch (28) into which the radiological equipment (12) may be inserted and moved. Moreover, as illustrated in FIGs. 3 and 4 the elongated design of the sterile radiological (10) drape of the current description, which as shown runs substantially the length of the longitudinal axis of the surgical table (20), allows for the free movement of the radiological unit (12) both laterally along the longitudinal axis of the surgical table, as well as vertically either above or below the horizontal plane of the surgical table.

[0029] The construction of the sterile radiological drape (10) of the current description may be better understood with reference to FIGs 5 to 7. In broad terms, as shown best in the cross-sectional view provided by FIG. 5, the sterile radiological drape (10) of the current description comprises an asymmetric pouch or envelope (29) comprising a first side (30) designed to be positioned proximal to the surgical table (20) and a second side (32) designed to be positioned distal to the surgical table, the two sides being interconnected on three edges via a collapsible interconnecting pouch (34). As further shown in FIG. 5, the asymmetry of the sterile radiological drape (10) is created by the difference in vertical lengths of the first (30) and second (32) sides. Specifically, the first proximal side (30) of the sterile radiological drape (10) is designed with a vertical length short enough to ensure that the lower unit (16) and interconnecting C-arm (18) may be inserted beneath the surgical table (20) without being impeded by the sterile radiological drape (10) of the current description. In contrast, the second distal side (32) of the sterile radiological drape (10) is designed to have a vertical length sufficient to ensure that the lower unit (16) and interconnecting C-arm (18) are fully covered when extended to their maximum vertical position relative to the horizontal plane of the surgical table (20). Although in the figures the second distal side (32) of the sterile radiological drape (10) is shown having a "T" shaped profile, it should be understood that any shape may be used that is suitable to provide sufficient coverage to the radiological unit (12). Finally, although the sidewalls (36) of the interconnecting pouch (34) are shown as interconnecting the opposing faces of the first proximal (30) and second distal (32) sides in a straight-line from the bottom of the first proximal side (30), it should be understood that the sidewalls may interconnect the sides of the sterile radiological drape (10) in any manner that provides coverage to the radiological unit (12) in any position during its operation.

[0030] The first proximal side (30) is also provided with at least one means for attaching the sterile radiological drape (10) of the current description to the surgical table (20) via the conventional drape (22). As shown in FIGs 5 to 7, in a preferred embodiment this attachment means comprises a plurality of adhesive strips (38) designed to securely affix the sterile radiological drape (10) to the surgical table (20). Although the above description only discusses adhesive attachment means, it should be un-

derstood that any suitable means for attaching the drape to the surgical table may be used, such as, for example, Velcro, snaps, latches, hooks, clamps, clips, zippers, etc. In addition, although the embodiment shown in the figure is a separate unit designed to be attached to the conventional drape (22), it should be understood that the radiological drape (10) may also be integrated with the conventional drape. In such an embodiment the proximal side (30) of the radiological drape (10) would merge with the conventional drape (22) and the attachment means (38) would be unnecessary.

[0031] Turning to the construction of the collapsible interconnecting pouch (34), as shown in FIG. 5 the pouch is designed to expand and collapse repeatedly. To accomplish this objective the internal opposing faces of the first proximal (30) and second distal (32) sides of the drape are provided with cooperative interconnecting means (40) that allow the pouch to be secured in a collapsed position when not in use, as shown in FIGs. 5 to 7. Although a specific number and arrangement of these interconnecting means are shown in the figures, it should be understood that any number and arrangement of interconnecting means (40) suitable for securing the drape (10) in a collapsed position may be used. It should be further understood that any interconnecting means suitable for allowing the repeated connection and disconnection of the first proximal and second distal sides of the drape when expanded and collapsed may be used, such as, for example, hook and latch connectors, reusable adhesives, snaps, latches, hooks, clamps, clips, zippers, etc.

[0032] As previously discussed, the fundamental purpose of the sterile radiological drape (10) of the current description is to provide a secure extension of the sterile zone defined by the horizontal plane of the surgical table (20). As shown in FIGs. 8 and 9, the portion of the sterile radiological drape (10) of the current description that provides this extended sterile zone is principally formed by the upper outer surfaces (42) of the collapsible interconnecting pouch (34), while the lower surfaces of the sterile radiological drape (10), such as the outer surfaces of the second distal side (44) are substantially non-sterile. Accordingly, to maintain the sterility of the sterile zone (42) of the sterile radiological drape (10), it is important to ensure that the relevant surfaces of the collapsible interconnecting pouch (34) do not touch any of the non-sterile surfaces of the drape (10). To this end, as best shown in FIG. 5, the collapsible interconnecting pouch (34) is designed with at least one pleat (46) in the sidewalls (36) of the pouch such that the pouch (34) folds in upon itself when collapsed. Although only a single pleat (46) is shown in the exemplary embodiment of FIG. 5, it should be understood that any number or arrangement of pleats or other folding means suitable for ensuring that the sterile surfaces (42) of the collapsible interconnecting pouch (34) remain inwardly arranged such that they do not come into contact with any of the non-sterile zones of the drape (10) or the wider surgical theater may be used. As an

added advantage, because the collapsible interconnecting pouch (34) remains sterile both when expanded and when collapsed, the pouch can also be utilized as a sterile place for the temporary placement and storage of instruments in use during the surgical procedure, such as, for example, suction tubing, bovie cautery, etc.

[0033] Turning now to the construction of the sterile radiological drape (10) of the current description, it should be understood that any material suitable for use in the sterile environment of an operating theater may be used. In a preferred embodiment the drape is made of a plastic material; however, other suitable materials may be used, such as, for example, cloth, paper, synthetics or a composite of several materials.

[0034] Although the above discussion illustrates each of the essential features of the sterile radiological drape of the current description, it should be understood that other optional features may be included to enhance the functionality of the drape. The following provides a description of some exemplary optional features; however, it should be understood that these improvements are only included for illustration and one skilled in the art may conceive of numerous other possible modifications that would not change the structure and function of the basic device.

- In one exemplary embodiment, the sterile radiological drape may optionally include a reinforcement liner surrounding the edges of the drape to ensure the integrity of the sterile zone.
- In another exemplary embodiment, either the entire radiological drape, or at least the portion of the sterile radiological drape into which the lower unit of the radiological unit is positioned, can be made of a transparent material such that the operator of the unit can more easily visualize and position the unit to allow for the successful imaging of the patient.
- In still another exemplary embodiment, the entire radiological drape, or at least those portions of the drape which are in the sterile zone may be coated, imbued with or made from an appropriate antibacterial, antifungal and/or antiviral material.
- In yet another exemplary embodiment, the sterile and non-sterile portions of the radiological drape may be color coded to provide the surgical team with a visual gauge as to the division between these zones as the radiological unit is moved into, through and out of the surgical theater.
- In still yet another exemplary embodiment, the lower edges of the radiological drape may be weighted to ensure that the drape is not inadvertently raised either by a member of the surgical team or by the movements of the radiological unit.
- In still yet another exemplary embodiment, the sterile radiological drape may be provided with additional fasteners, elasticized gathers, or pleats to ensure that the drape conforms to and engages more securely with the radiological unit when in the desired

imaging position.

[0035] Although the above discussion has focused exclusively on the design and features of the device itself, the current description is also directed to a method of draping a patient during

a surgical procedure requiring imaging that uses the unique features of the inventive drape. The operation of the sterile radiological drape of the current description will be better understood with reference to FIGs. 10 and 11. As shown in FIG. 10, in a first step the sterile radiological drape (10) must be attached to the surgical table (20). To accomplish this first the upper longitudinal edge (48) of the drape (10) is positioned on top of the conventional table drape (22) within the sterile zone defined by the horizontal plane of the surgical table (20).

[0036] Once in position, the drape is secured to the surgical table (20) through the conventional table drape (22) via the attachment means (38). In the embodiment shown in FIG. 10 and discussed above, the attachment means are a series of adhesive strips. Accordingly, in this embodiment the protective covers of the adhesive strips (38) are removed and the adhesive strips attached to the conventional table drape (22) as described above. As indicated above, although three adhesive strips providing attachment both horizontally and vertically are shown in the embodiment illustrated in FIG. 10, it should be understood that any number and arrangement of attachment means may be provided such that a suitably secure attachment between the sterile radiological drape (10) and the conventional table drape (22) is formed. Alternatively, if the sterile radiological drape (10) is integrated into the conventional table drape (22), then this initial step this initial step only requires positioning the combined conventional and radiological drape appropriately over the patient.

[0037] Once in position, the pleated (46) plastic at the base and sides (36) of the drape (10) allows the drape to lie flat against the conventional sterile table drapes (22) above the edge of the sterile field boundary so as not to interfere with the operative procedure. As shown in FIG. 11, the collapsed sides of the drape will adhere together to ensure that the drape lies flat via the pre-placed interconnecting means (40), such as, for example, hook and latch connectors like Velcro tabs. As further shown in FIG. 11, when required by the insertion of the radiological equipment, the interconnecting means (40) are separated and the drape expanded to accept the unsterile working portion of the radiological unit (14) as the machine is rotated into a lateral (horizontal) position. Excess material on the second distal side (32) of the drape (10) will cover the portion of the radiological unit (12) furthest from the sterile field, as shown in FIGs. 2 to 4. The portion of the drape (42) entering the sterile field is sterile when expanded, as shown best in FIGs. 8 and 9, and remains sterile even when the radiological unit is removed as the sterile surface (34) folds in upon itself when collapsed. When the radiological unit (12) is re-

moved and the drape (10) collapsed, the interconnecting means (40) are reengaged one to the other to ensure the integrity of the sterile surfaces (34) of the drape, and to fold the drape (10) flat against the table (20) such that it does not interfere with the operative procedure when not in use. In this manner the radiological unit can be moved into and out of the surgical environment, and the drape (10) expanded and collapsed, as often as necessary during the operation.

[0038] In summary, the sterile drape of the current description isolates the radiological unit thereby improving the security of the sterile field, and as a result reducing the risk of nosocomial infection. The surgical drape will also reduce surgical time and eliminate the risk, expense, and hassle of utilizing multiple half sheets. In addition, because of the unique construction of the sterile drape of the current description it is possible to repeatedly expand and collapse the drape without compromising the sterile portion of the drape. As a further advantage the pleated or folded portion of the drape may also be used as a sterile instrument holding pouch. Finally, by modifying the drape additional advantages can be engineered into the drape of the current description such as, for example, a transparent window to provide for the direct visualization of the central beam emitter, color coded regions for indicating to the operating staff the sterile and non-sterile portions of the drape, the incorporation of antibacterial materials into the drape itself, and additional reinforcement, fasteners and pleats to improve the fit and function of the drape in conjunction with the radiological equipment, among others.

[0039] Although specific fasteners, dimensions and configurations for the drape are provided, as discussed throughout this disclosure other schemes may be used. Moreover, the principle of this radiological drape is not limited to the specific construction described herein, but can be extended to use other constructions that allow for the drape to be repeatedly engaged and disengaged without compromising the sterile portion of the drape. The present invention is set out in the appended claims that follow:

Claims

1. A sterile imaging drape (10) for use on an operating table (20) in conjunction with mobile imaging equipment (16, 18) to preserve the sterile field of the operating theater comprising:

a flexible enclosure (29) comprising a first portion (30) configured to be positioned proximal to the operating table (20), a second portion (32) configured to be positioned distal to the operating table (20), and a pouch (34) disposed therebetween and interconnecting said first proximal and second distal portions (30,32), the pouch (34) including at least an outer upper ster-

- ile portion (42) and a lower substantially non-sterile portion (44), wherein the pouch (34) can repeatedly take one of either an expanded or a collapsed configuration, where in the expanded configuration the pouch is sufficiently dimensioned such that the enclosure may receive and cover at least a non-sterile portion of the mobile imaging equipment, (18), and where in the collapsed configuration the outer upper sterile portion of the expandable pouch is folded inwardly such that the outer upper sterile portion is substantially shielded from external contamination; and at least one reusable enclosure fastener (40) disposed to repeatedly secure the enclosure in the collapsed configuration and formed of cooperative interconnection means disposed on opposing faces of the first proximal (30) and second distal (32) portions.
2. The sterile imaging drape of claim 1, further including at least one anchor fastener disposed on the first proximal portion to fixedly attach the enclosure to a portion of the operating table within the sterile field.
 3. The sterile imaging drape of claim 1, further including a patient portion for covering at least part of the patient.
 4. The sterile imaging drape of claim 1, wherein the first proximal portion has a smaller vertical dimension relative to the second distal portion such that an opening is provided by the first proximal portion through which the mobile imaging equipment may be inserted into the enclosure.
 5. The sterile imaging drape of claim 1, wherein the pouch further comprises two side portions disposed between said first proximal and second distal portions on laterally opposing sides of the upper sterile portion.
 6. The sterile imaging drape of claim 1, wherein the first proximal and second distal portions are each interconnected to the pouch along three edges.
 7. The sterile imaging drape of claim 1, wherein the pouch is formed with at least one pleat.
 8. The sterile imaging drape of claim 1, further comprising a reinforcement liner disposed along the edges of the enclosure.
 9. The sterile imaging drape of claim 1, wherein at least a portion of the enclosure includes an active material selected from the group of antibacterial agents, antifungal agents and antiviral agents.
 10. The sterile imaging drape of claim 1, wherein the sterile portion of the enclosure is marked with a visual indicator.
 11. The sterile imaging drape of claim 1, further including at least one weighted element incorporated into at least one of the lower edges of the enclosure.
 12. The sterile imaging drape of claim 1, further including at least one additional tailoring means for conforming the shape of the enclosure to the mobile imaging equipment, where the tailoring means is selected from the group of fasteners, elasticized gathers and pleats.
 13. A method of draping a patient comprising:
 - draping a patient with a conventional surgical drape;
 - providing a sterile imaging drape as set forth in claim 1; and
 - securedly affixing the proximal portion of the sterile imaging drape to the conventional surgical drape.
 14. The method of claim 13, further comprising expanding the pouch of the sterile imaging drape to accept the mobile imaging equipment.
 15. The method of claim 13, further comprising engaging the reusable enclosure fastener to secure the pouch of the sterile imaging drape in the collapsed position.

Patentansprüche

1. Steriles Abbildungsabdecktuch (10) zur Verwendung auf einem Operationstisch (20) in Verbindung mit einer mobilen Abbildungsausrüstung (16, 18), um das sterile Feld des Operationssaals aufrechtzuerhalten, umfassend:
 - eine flexible Hülle (29), umfassend einen ersten Abschnitt (30), der ausgelegt ist, proximal zu dem Operationstisch (20) positioniert zu werden, einen zweiten Abschnitt (32), der ausgelegt ist distal zu dem Operationstisch (20) positioniert zu werden, und einen Beutel (34), der dazwischen angeordnet ist und den ersten proximalen und zweiten distalen Abschnitt (30, 32) miteinander verbindet, wobei der Beutel (34) mindestens einen äußeren oberen sterilen Abschnitt (42) und einen unteren im Wesentlichen nicht-sterilen Abschnitt (44) umfasst, wobei der Beutel (34) wiederholt eine von entweder einer ausgedehnten oder einer zusammengefalteten Auslegung einnehmen kann, wobei in der ausgedehnten Auslegung der Beutel derart ausrei-

- chend bemessen ist, dass die Hülle mindestens einen nicht-sterilen Abschnitt der mobilen Abbildungsausrüstung (18) aufnehmen und abdecken kann, und wobei in der zusammengefalteten Auslegung der äußere obere sterile Abschnitt des ausdehnbaren Beutels derart nach innen gefaltet ist, dass der äußere obere sterile Abschnitt im Wesentlichen gegen eine externe Verunreinigung abgeschirmt ist; und mindestens ein wiederverwendbares Hüllenbefestigungselement (40), das angeordnet ist, um wiederholt die Hülle in der zusammengefalteten Auslegung zu sichern, und aus zusammenwirkenden Verbindungsmitteln gebildet ist, die auf gegenüberliegenden Flächen des ersten proximalen (30) und zweiten distalen (32) Abschnitts angeordnet sind.
2. Steriles Abbildungsabdecktuch nach Anspruch 1, ferner umfassend mindestens ein Ankerbefestigungselement, das an dem ersten proximalen Abschnitt angeordnet ist, um die Hülle an einem Abschnitt des Operationstischs innerhalb des sterilen Felds fest anzubringen.
 3. Steriles Abbildungsabdecktuch nach Anspruch 1, ferner umfassend einen Patientenabschnitt zum Abdecken mindestens eines Teils des Patienten.
 4. Steriles Abbildungsabdecktuch nach Anspruch 1, wobei der erste proximale Abschnitt eine kleinere vertikale Abmessung relativ zu dem zweiten distalen Abschnitt aufweist, so dass eine Öffnung von dem ersten proximalen Abschnitt vorgesehen wird, durch welche die mobile Abbildungsausrüstung in die Hülle eingeführt werden kann.
 5. Steriles Abbildungsabdecktuch nach Anspruch 1, wobei der Beutel ferner zwei Seitenabschnitte umfasst, die zwischen dem ersten proximalen und zweiten distalen Abschnitt auf lateral gegenüberliegenden Seiten des oberen sterilen Abschnitts angeordnet sind.
 6. Steriles Abbildungsabdecktuch nach Anspruch 1, wobei der erste proximale und zweite distale Abschnitt jeweils mit dem Beutel entlang dreier Ränder verbunden sind.
 7. Steriles Abbildungsabdecktuch nach Anspruch 1, wobei der Beutel mit mindestens einer Falte gebildet ist.
 8. Steriles Abbildungsabdecktuch nach Anspruch 1, ferner umfassend eine Verstärkungsauskleidung, die entlang der Ränder der Hülle angeordnet ist.
 9. Steriles Abbildungsabdecktuch nach Anspruch 1,
- wobei mindestens ein Abschnitt der Hülle ein aktives Material umfasst, ausgewählt aus der Gruppe antibakterieller Mittel, antifungaler Mittel und antiviraler Mittel.
10. Steriles Abbildungsabdecktuch nach Anspruch 1, wobei der sterile Abschnitt der Hülle mit einem visuellen Indikator markiert ist.
 11. Steriles Abbildungsabdecktuch nach Anspruch 1, ferner umfassend mindestens ein gewichtetes Element, das in mindestens einem der unteren Ränder der Hülle eingeschlossen ist.
 12. Steriles Abbildungsabdecktuch nach Anspruch 1, ferner umfassend mindestens ein zusätzliches Anpassungsmittel, um die Form der Hülle mit der mobilen Abbildungsausrüstung konform zu machen, wobei das Anpassungsmittel aus der Gruppe von Befestigungselementen, elastischen Kräuselungen und Falten ausgewählt ist.
 13. Verfahren zur Abdeckung eines Patienten, umfassend:
 - Abdecken eines Patienten mit einem herkömmlichen chirurgischen Abdecktuch;
 - Vorsehen eines sterilen Abbildungsabdecktuchs, wie in Anspruch 1 ausgeführt; und
 - festes Anbringen des proximalen Abschnitts des sterilen Abdecktuchs an dem herkömmlichen chirurgischen Abdecktuch.
 14. Verfahren nach Anspruch 13, ferner umfassend das Ausdehnen des Beutels des sterilen Abbildungsabdecktuchs, um die mobile Ausrüstung aufzunehmen.
 15. Verfahren nach Anspruch 13, ferner umfassend ein Ineingriffbringen des wiederverwendbaren Hüllenbefestigungselements, um den Beutel des sterilen Abbildungsabdecktuchs in der zusammengefalteten Position zu sichern.
- Revendications**
1. Drap de formation d'images stérile (10) pour une utilisation sur une table d'opération (20) en conjonction avec un équipement de formation d'images mobile (16,18) pour préserver le champ stérile de la salle d'opération comprenant :
 - une enceinte flexible (29) comprenant une première partie (30) configurée pour être positionnée de manière proximale à la table d'opération (20), une seconde partie (32) configurée pour être positionnée de manière distale à la table d'opération (20), et une pochette (34) disposée

- entre celles-ci et raccordant ladite première partie proximale avec ladite seconde partie distale (30,32), la pochette (34) comprenant au moins une partie stérile externe supérieure (42) et une partie inférieure essentiellement non stérile (44), dans lequel la pochette (34) peut prendre de manière répétée l'une quelconque d'une configuration étendue ou repliée, la pochette dans la configuration étendue étant suffisamment dimensionnée de sorte que l'enceinte puisse recevoir et couvrir au moins une partie non stérile de l'équipement d'imagerie mobile (18), la partie stérile supérieure externe de la pochette extensible dans la configuration repliée étant pliée vers l'intérieur de sorte que la partie stérile supérieure externe est essentiellement protégée contre une contamination externe ; et au moins une attache de l'enceinte réutilisable (40) disposée pour sécuriser de manière répétée l'enceinte dans la configuration repliée et formée d'un moyen d'interconnexion coopérant disposé sur des faces opposées de la première partie proximale (30) et de la seconde partie distale (32).
2. Drap de formation d'images stérile selon la revendication 1, comprenant en outre au moins une attache d'ancrage disposée sur la première partie proximale pour attacher l'enceinte de manière fixe à une portion de la table d'opération à l'intérieur du champ stérile.
 3. Drap de formation d'images stérile selon la revendication 1, comprenant en outre une partie de patient pour couvrir au moins une partie du patient.
 4. Drap de formation d'images stérile selon la revendication 1, dans lequel la première partie proximale possède une dimension verticale inférieure par rapport à la seconde partie distale de sorte qu'une ouverture est fournie par la première partie proximale à travers laquelle l'équipement de formation d'images mobile peut être inséré à l'intérieur de l'enceinte.
 5. Drap de formation d'images stérile selon la revendication 1, dans lequel la pochette comprend en outre deux portions latérales disposées entre ladite première portion proximale et ladite seconde portion distale sur des parois latéralement opposées de la portion stérile supérieure.
 6. Drap de formation d'images stérile selon la revendication 1, dans lequel la première partie proximale et la seconde partie distale sont chacune interconnectées à la pochette le long de trois bords.
 7. Drap de formation d'images stérile selon la revendication 1, dans lequel la pochette est formée avec au moins un pli.
 8. Drap de formation d'images stérile selon la revendication 1, comprenant en outre une doublure de renforcement disposée le long des bords de l'enceinte.
 9. Drap de formation d'images stérile selon la revendication 1, dans lequel au moins une partie de l'enceinte inclut une matière active choisie parmi le groupe des agents antibactériens, des agents antifongiques et des agents antiviraux.
 10. Drap de formation d'images stérile selon la revendication 1, dans lequel la partie stérile de l'enceinte est marquée avec un indicateur visuel.
 11. Drap de formation d'images stérile selon la revendication 1, comprenant en outre au moins un élément pondéré incorporé à l'intérieur d'au moins un des bords inférieurs de l'enceinte.
 12. Drap de formation d'images stérile selon la revendication 1, comprenant en outre au moins un moyen de confection supplémentaire pour faire concorder la forme de l'enceinte avec l'équipement de formation d'images mobile, le moyen de confection étend choisi parmi le groupe des attaches, des fronces élasticiées et des plis.
 13. Procédé de drapage d'un patient consistant à :
 - draper un patient avec un drap chirurgical conventionnel ;
 - fournir un drap de formation d'images stérile selon la revendication 1 ; et
 - fixer de manière sécurisée la partie proximale du drap de formation d'images stérile au drap chirurgical conventionnel.
 14. Procédé selon la revendication 13, consistant en outre à étendre la pochette du drap de formation d'images stérile pour accepter l'équipement de formation d'images mobile.
 15. Procédé selon la revendication 13, consistant en outre à mettre en prise l'attache de l'enceinte réutilisable pour sécuriser la pochette du drap de formation d'images stérile dans la position repliée.

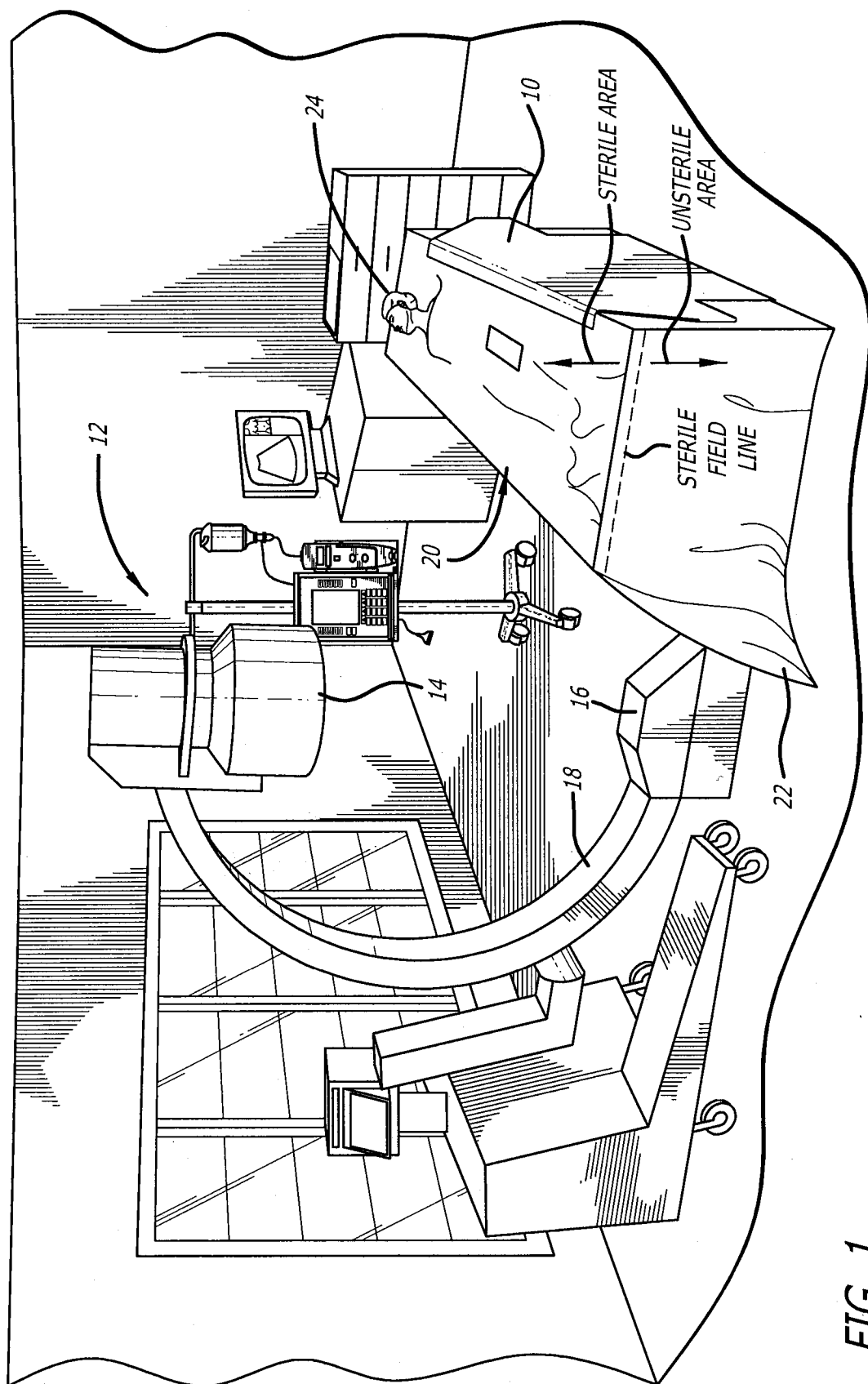
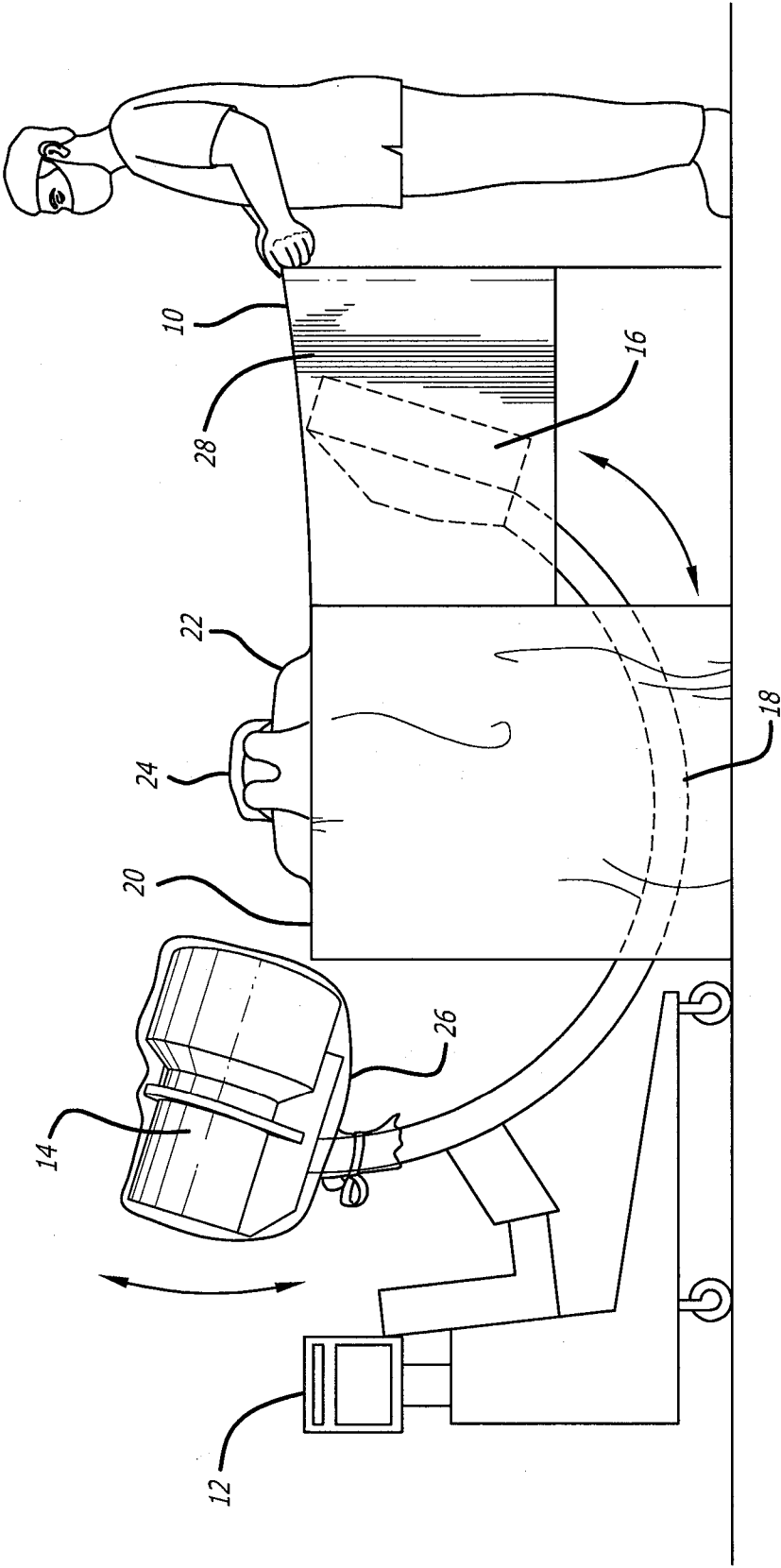


FIG. 1

FIG. 2



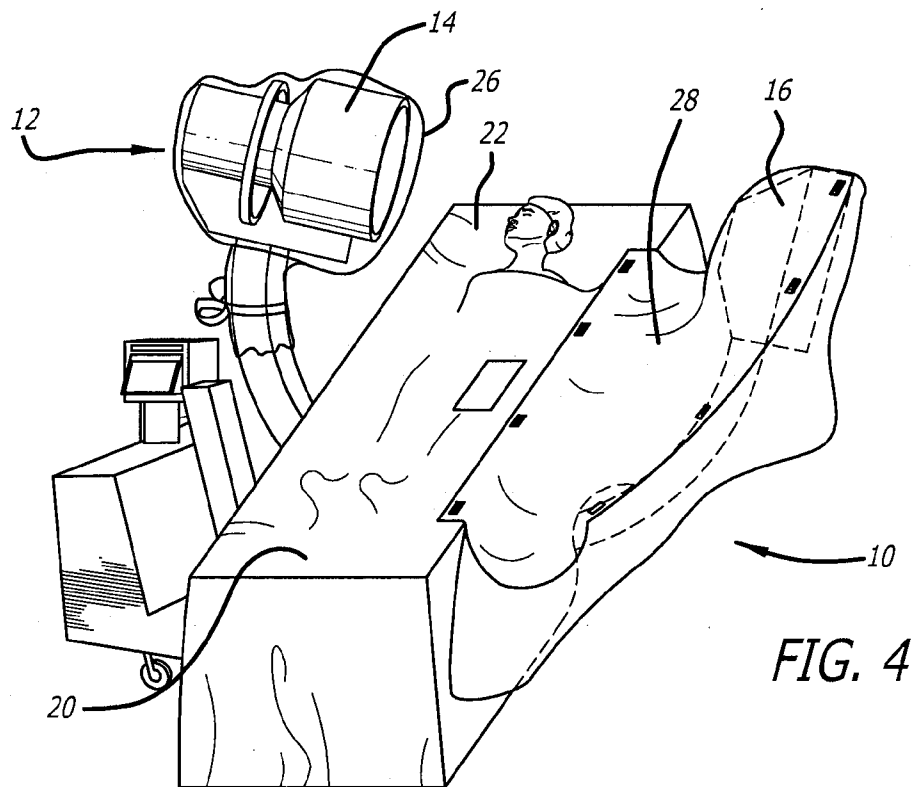
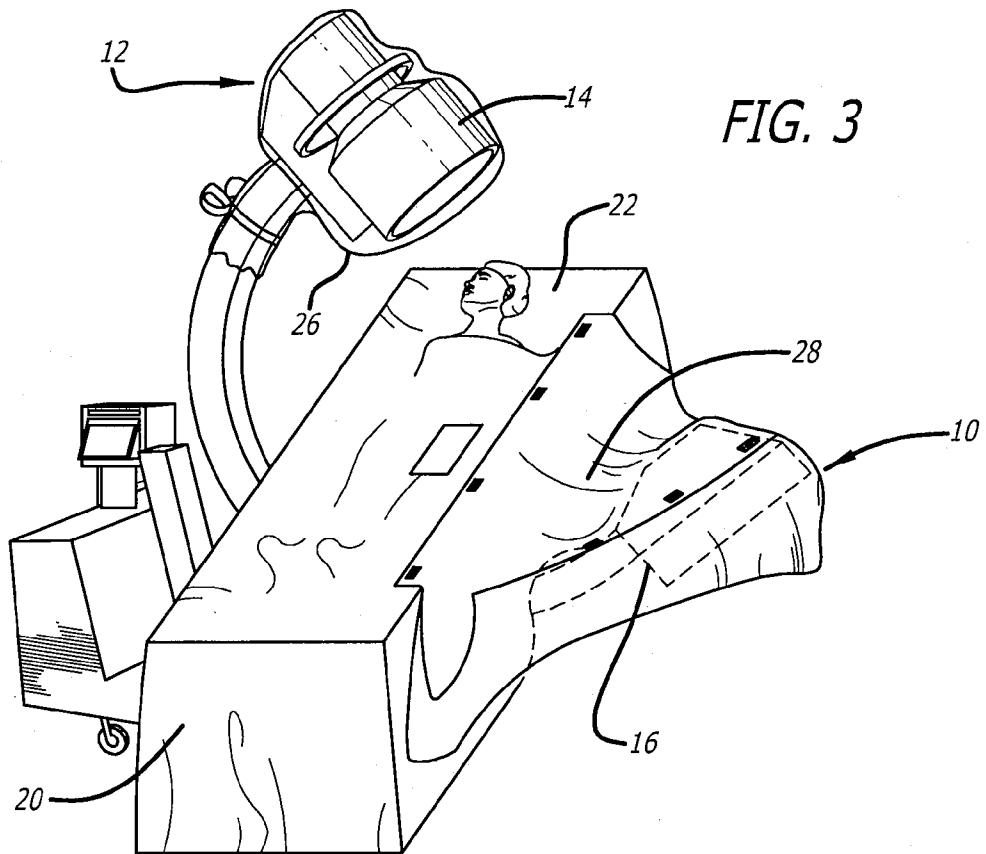
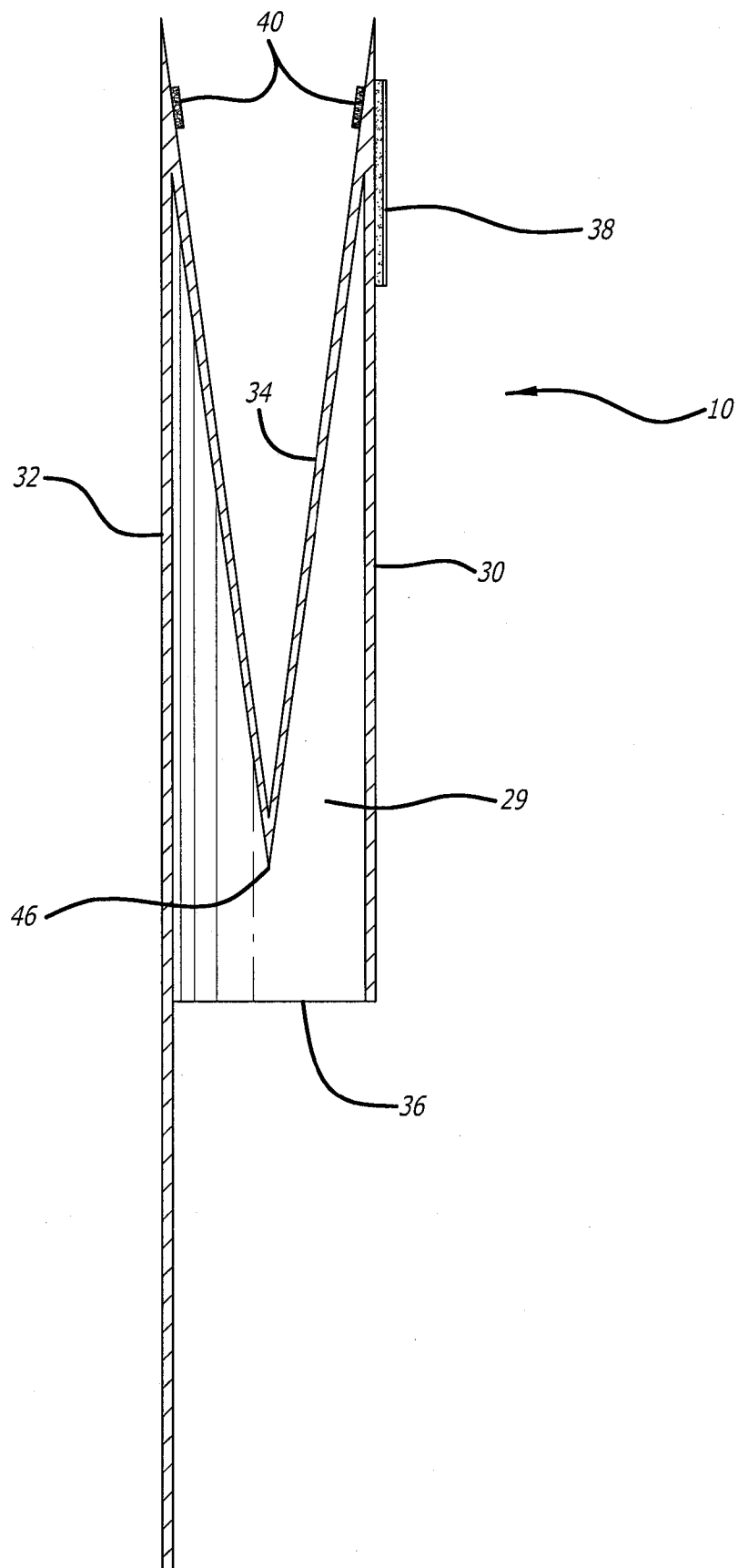


FIG. 5



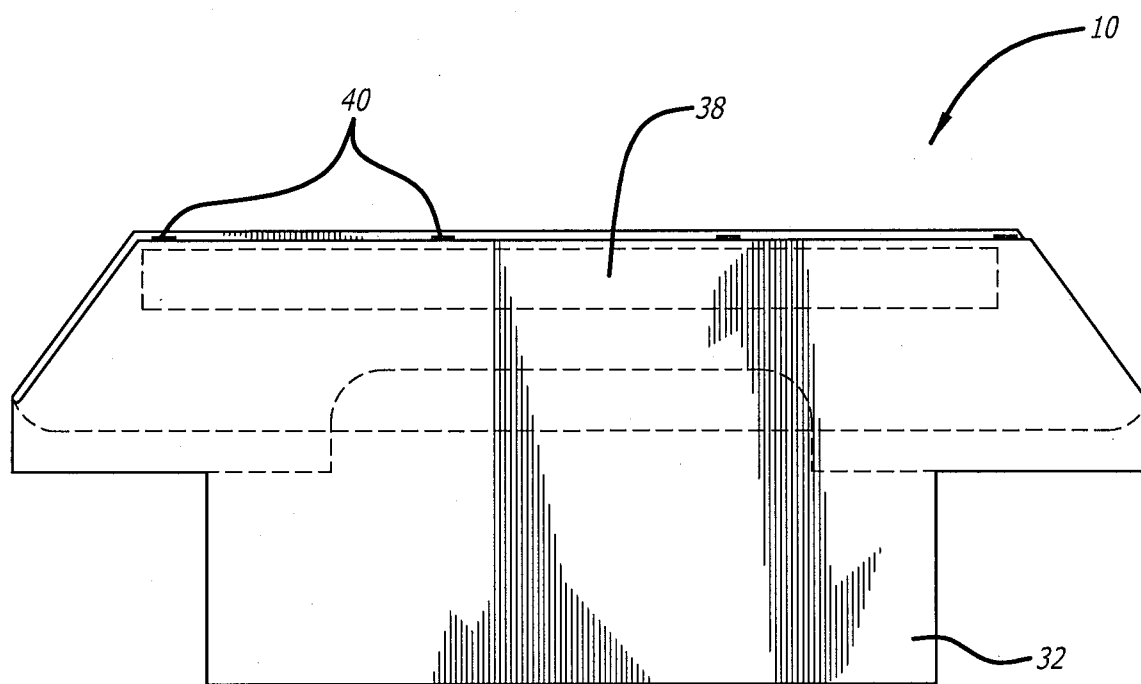


FIG. 6

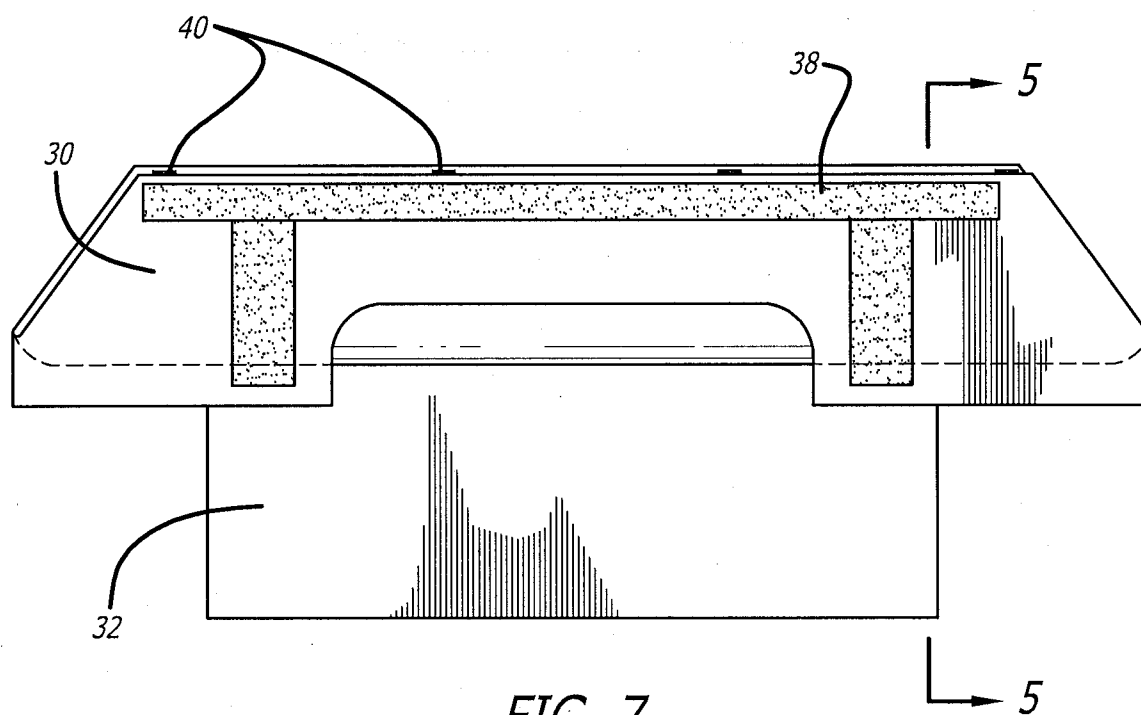


FIG. 7

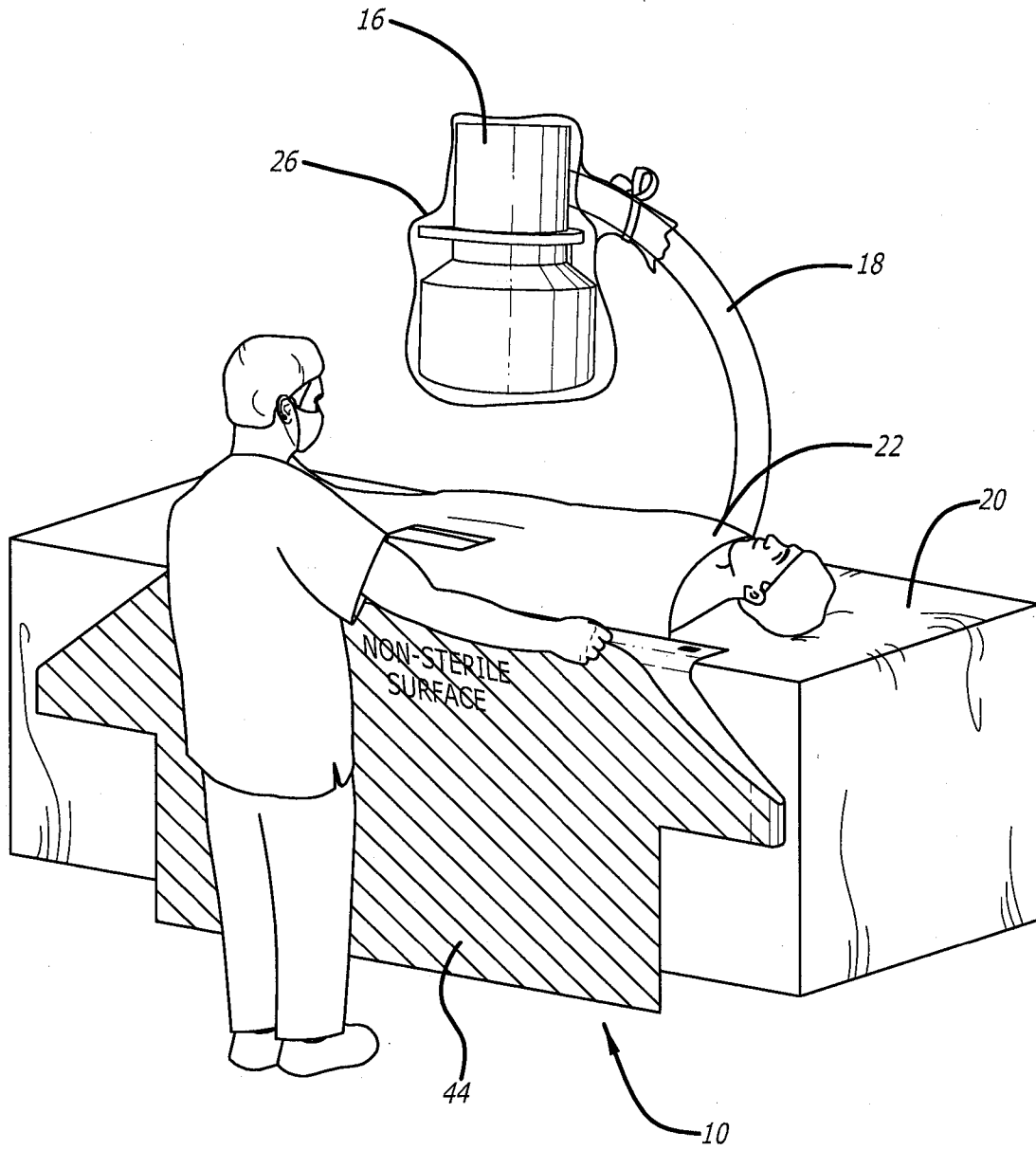


FIG. 8

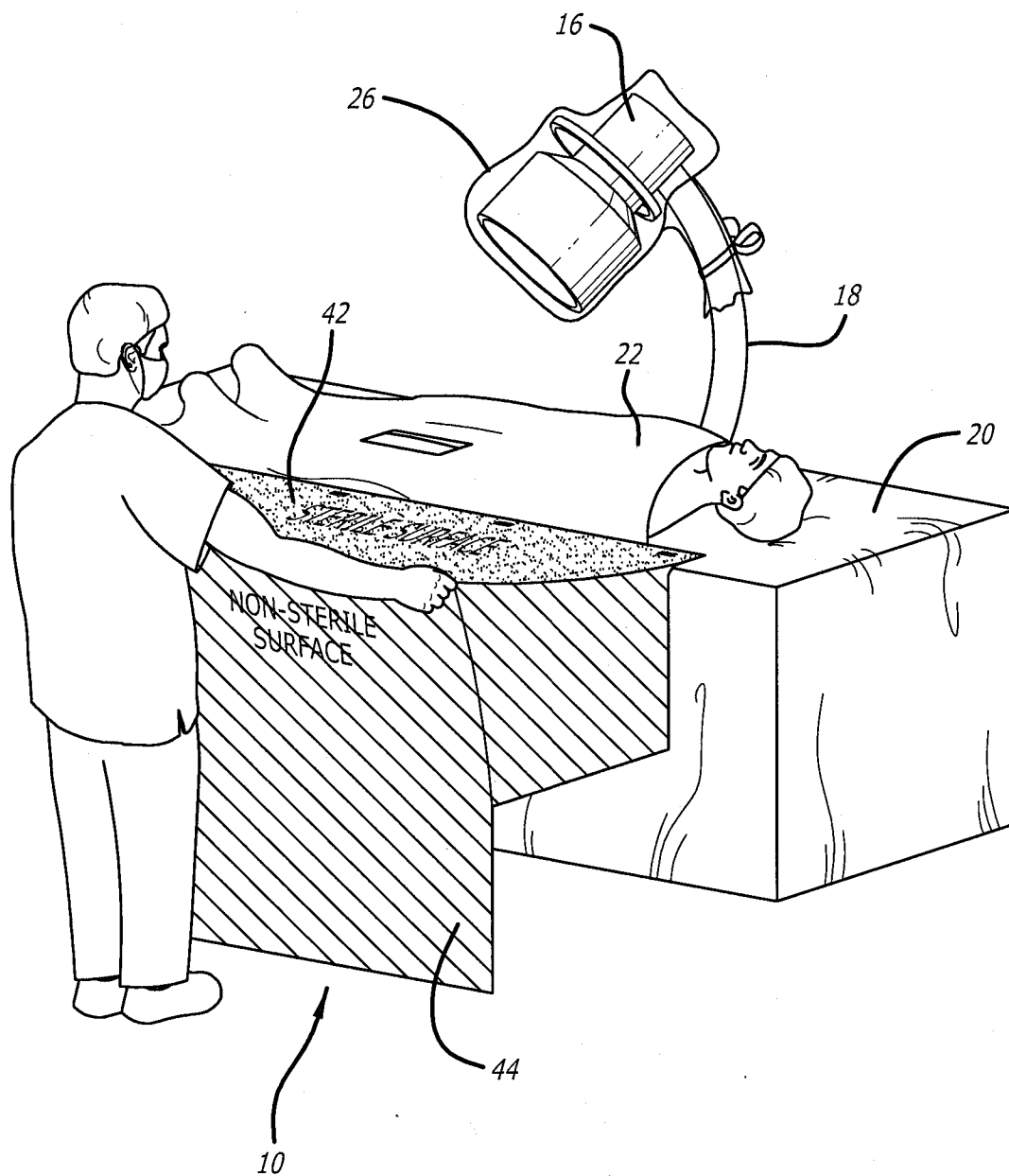


FIG. 9

FIG. 10

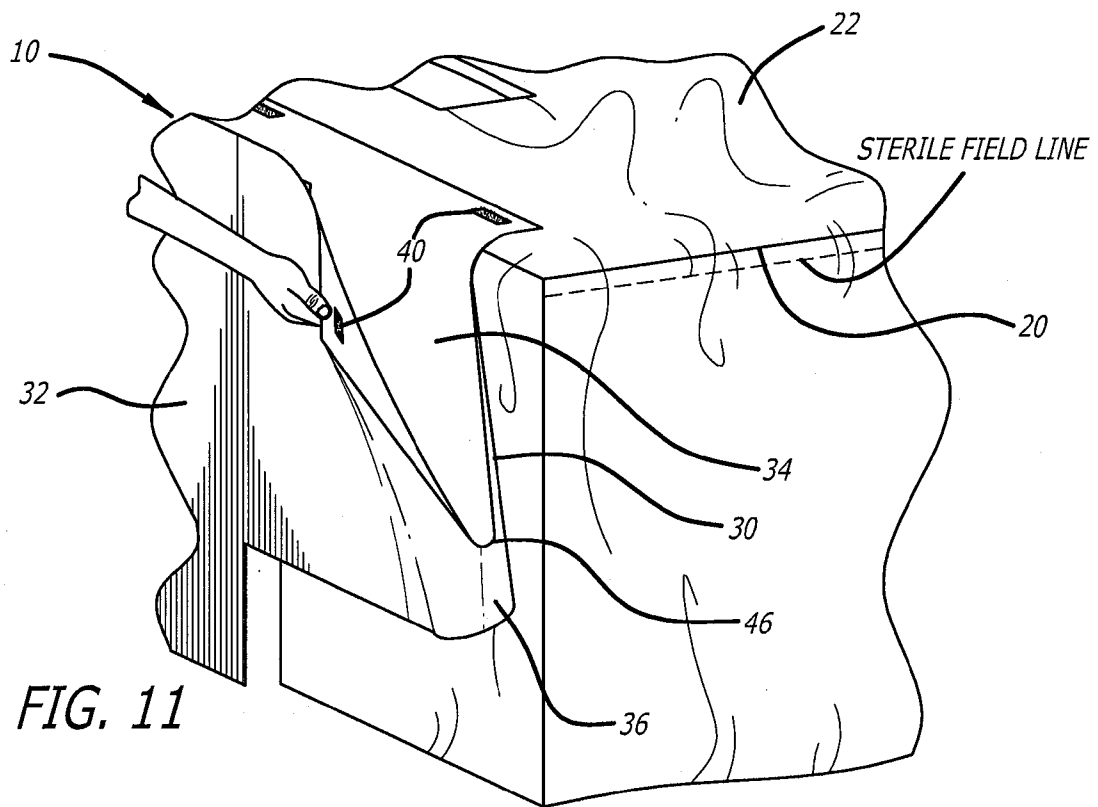
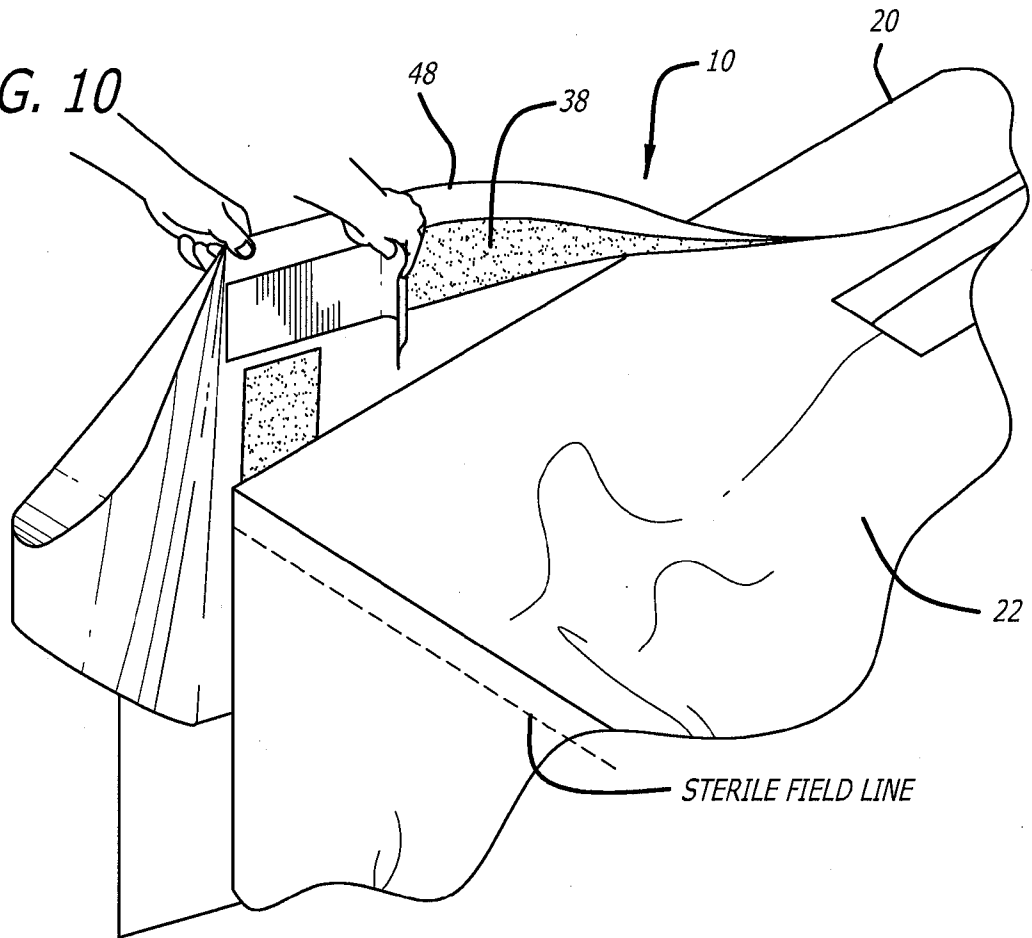


FIG. 11

REFERENCES CITED IN THE DESCRIPTION

This list of references cited by the applicant is for the reader's convenience only. It does not form part of the European patent document. Even though great care has been taken in compiling the references, errors or omissions cannot be excluded and the EPO disclaims all liability in this regard.

Patent documents cited in the description

- US 20060201521 A [0006]
- WO 9638096 A [0006]
- WO 20060076024 A [0006]

STERIL RADIOLÓGIAI FÜGGÖNY
SZABADALMI IGÉNYPONTOK

1. Steril leképező függöny (imaging drape) (10) alkalmazásra egy műtőasztalon (operating table) (20) egyetértésben egy mobil leképező berendezéssel (imaging equipment) (16, 18), hogy megőrizze a műtőterem (operating theatre) steril mezőjét (field), ahol a függöny a következőket tartalmazza:

rugalmas körülfedés (enclosure) (29), ahol ez pedig tartalmaz egy első szakaszt (portion) (30), amely úgy van kialakítva, hogy közelebb (proximálisan) helyezkedjék el a műtőasztalhoz (20), egy második szakaszt (32), amely úgy van kialakítva, hogy távolabb (disztálisan) helyezkedjék el a műtőasztalhoz (20), és egy zsebet (pouch) (34), amely közöttük helyezkedik el és kapcsolatot létesít (interconnect) az említett első, közelebbi és második, távolabbi szakaszok (30, 32) között; a zseb (34) magában foglal legalább egy külső felső steril szakaszt (42), és egy alsó, lényegében nem-steril szakaszt (44), ahol a zseb (34) ismételtlen felvetheti kifesztett (expanded) és leeresztett (collapsed) konfigurációk egyikét vagy másikat; ahol a kifesztett konfigurációban a zseb megfelelően van méretezve úgy, hogy a körülfedés képes legyen befogadni és befedni a mobil leképező berendezésnek (18) legalább egy nem-steril szakaszát, és ahol a leeresztett konfigurációban a kifesztett zseb külső felső steril szakasza össze van hajlítva (fold) befelé úgy, a külső felső steril szakasz lényegében meg van védve (shield) a külső szennyezéstől, és

legalább egy többször felhasználható (reusable) körülfedés rögzítő (fastener) (40), amely úgy van elhelyezve, hogy ismételtlen biztosítsa a lezárást a leeresztett konfigurációban, és ki van alakítva együttműködő, egymással összekapcsoló (interconnecting) eszközökből, amelyek az első, közelebbi (proximális) (30) és második, távolabbi (disztális) (32) szakaszok között helyezkednek el.

2. Az 1. igénypont szerinti steril leképező függöny, amely magában foglal továbbá legalább egy kapcsos (anchor) rögzítőt az első, közelebbi szakaszon elhelyezve, hogy szilárdan rögzítse (attach) a körülfedést a műtőasztal egy szakaszához a steril mezőn (field) belül.

3. Az 1. igénypont szerinti steril leképező függöny, amely magában foglal továbbá egy beteg szakaszt (patient portion) a beteg legalább egy részének befedésére.

4. Az 1. igénypont szerinti steril leképező függöny, ahol az első, közelebbi szakasznak kisebb függőleges mérete van a második, távolabbi szakaszhoz viszonyítva olyan módon, hogy egy nyílás (opening) van szolgáltatva az első, közelebbi szakasz révén, amelyen keresztül a mobil leképező berendezés beiktatható (insert) a körülfedésbe.

5. Az 1. igénypont szerinti steril leképező függöny, ahol a zseb tartalmaz továbbá két oldalszakaszt az említett első, közelebbi és második, távolabbi szakaszok között a felső steril szakasz oldalirányban (laterally) szemben álló oldalain.

6. Az 1. igénypont szerinti steril leképező függöny, ahol az első, közelebbi és második, távolabbi szakaszok mindegyike kapcsolatban áll (interconnect) a zsebbel három el mentén.

7. Az 1. igénypont szerinti steril leképező függöny, ahol a zseb legalább egy redővel (pleat) van kialakítva.

8. Az 1. igénypont szerinti steril leképező függöny, amely tartalmaz továbbá egy merevítő belső csövet (reinforcement liner) a

körülzárás élei mentén.

9. Az 1. igénypont szerinti steril leképező függöny, ahol a körülzárásnak legalább egy szakasza magában foglal egy aktív anyagot, amely a következők közül választható ki: antibakteriális szerek, gombaellenes (antifungal) szerek és vírusellenes (antiviral) szerek.

10. Az 1. igénypont szerinti steril leképező függöny, ahol a körülzárás sterili szakasza meg van jelölve egy vizuális jelzőegységgel (visual indicator).

11. Az 1. igénypont szerinti steril leképező függöny, amely magában foglal továbbá legalább egy súlyozott (weighted) elemet, amely be van építve a körülzárás alsó éleinek legalább egyikébe.

12. Az 1. igénypont szerinti steril leképező függöny, amely magában foglal továbbá legalább egy további szabászati (tailoring) eszközt a körülzárás alakjának összehangba hozásához (conforming) a mobil leképező berendezéssel, ahol a szabászati eszköz a következők közül választható ki: rögzítők, rugalmassá tett redőzetek (elasticized gather) és redők.

13. Eljárás egy beteg beborítására (draping), amely eljárás a következő lépéseket tartalmazza:

beborítjuk a beteget hagyományos sebészeti függönnyel;

szolgáltatunk egy steril leképező függönnyt (imaging drape), ahogyan ez az 1. igénypontban ismertetve van; és

biztonságosan rögzítjük (affix) a steril leképező függöny közelebbi szakaszát a hagyományos sebészeti függönyhöz.

14. A 13. igénypont szerinti eljárás, amely tartalmazza továbbá a steril leképező függöny zsebének kifestését, hogy befogadja a mobil leképező berendezést.

15. A 13. igénypont szerinti eljárás, amely tartalmazza továbbá a többször felhasználható körülzárás rögzítő bekapcsolását (engage), hogy rögzítse (secure) a steril leképező függöny zsebet a leeresztett pozícióban.